

Recibido: 01/12/2023
Aceptado: 12/12/2023
Publicado: 21/12/2023

Munita, F. (diciembre, 2023). "Poesía para niñas, niños y jóvenes: producción y mediación". En *Catalejos. Revista sobre lectura, formación de lectores y literatura para niños*, 17 (9), pp. 6 – 11.

Título: Poesía para niñas, niños y jóvenes: producción y mediación

Resumen: Presentación del dossier 17 "Poesía para niñas, niños y jóvenes: producción y mediación" coordinado por el Dr. Felipe Munita.

Palabras clave: poesía, niños, jóvenes, producción, mediación.

Title: *Poetry for Children and Young People: Production and Mediation*

Abstract: *Presentation of the dossier 17 "Poetry for Children and Young People: Production and Mediation" directed by Dr. Felipe Munita.*

Keywords: *poetry, children, young people, production, mediation.*

Poesía para niñas, niños y jóvenes: producción y mediación

Felipe Munita ¹

Ya lo señalábamos en la convocatoria para este número especial: tradicionalmente, la poesía para niñas, niños y jóvenes ha mantenido una relación de relativa subordinación con el centro del sistema literario infantil y juvenil, dominado mayoritariamente por la narrativa y por el libro-álbum de carácter narrativo. No obstante, en los últimos lustros hemos asistido a una etapa de progresiva consolidación de la producción poética, así como a una diversificación de los proyectos estéticos mediante los cuales esas obras buscan dialogar con la infancia. A su vez, esto ha derivado en un significativo aumento de la investigación en torno al género, tal como se observa en trabajos colectivos realizados en contextos como el anglosajón (Styles, Joy y Whitley, 2010) o el hispanohablante (Córdova, 2019). Lo anterior ha favorecido reflexiones que problematizan el corpus, que piensan su especificidad dentro del campo de las producciones culturales para la infancia, o incluso que identifican las principales características de un género emergente que parece especialmente relevante en la producción contemporánea como es el “álbum lírico” (Neira, 2012).

Por otra parte, la mediación de textos poéticos también ha sido un terreno recientemente problematizado en el debate académico sobre formación de lectores. Han surgido entonces una serie de tensiones observadas en prácticas de mediación que, en muchas ocasiones, parecen dejar afuera tanto a la poesía en sí como a las y los lectores (Bajour, 2009). A lo anterior, debemos agregar que la investigación

¹ Felipe Munita es profesor en la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad Austral de Chile. Es autor de *Hacer de la lectura una experiencia* (Biblioteca Nacional del Perú, 2020), *Yo, mediador(a): mediación y formación de lectores* (Octaedro, 2021; El Hacedor, 2023), y co-autor de *Acompañar al lector* (Graó, 2022), además de diversos artículos científicos y divulgativos sobre mediación de la lectura, educación literaria y poesía para niños y jóvenes. Sus libros de poesía han sido merecedores de los más importantes premios de literatura infantil y juvenil del ámbito iberoamericano, entre los cuales destaca el reciente Premio Hispanoamericano de Poesía para la Infancia 2022. Correo electrónico: fmunita@gmail.com

sobre educación poética ha sido considerada como una de las áreas que menos investigación empírica ha tenido de toda la pedagogía de la lectura (Sigvardsson, 2017), lo que sugiere un campo todavía muy abierto para explorar lo que sucede cuando niñas, niños y jóvenes entran en diálogo con lo poético.

En ese contexto, el presente dossier se pensó como un espacio para la discusión colectiva tanto sobre las obras poéticas en sí como sobre aquellos espacios en los cuales esos textos llegan a manos de sus lectoras y lectores, ya sea mediante formas de mediación puestas en escena por adultos mediadores, o bien observando instancias en las que la circulación de la poesía está más mediada por las y los pares, algo que parece especialmente relevante en las etapas de la adolescencia y la juventud. Así, el monográfico que presentamos propone un itinerario que va desde unos artículos cuyo foco son obras concretas de poesía para la infancia, hasta otros que estudian las formas de circulación y mediación de esas obras, tanto en el espacio escolar como extra-escolar.

El número abre con dos artículos de reflexión en torno a poetas del cono sur cuya obra es particularmente relevante en la poesía contemporánea para la infancia, como son María Cristina Ramos y María José Ferrada. En su ensayo “La poesía para niños de María Cristina Ramos. *Aguamundos Sapo*: “destellos en palabras e imágenes” y una doble mediación”, Natalia Rodríguez aborda las “miniaturas poéticas” que Ramos ofrece en el libro objeto *Aguamundos Sapo*, observando cómo los elementos visuales y de diseño editorial expanden los sentidos de lo poético. Del mismo modo, la autora se detiene en uno de los materiales teóricos que la poeta de Neuquén ha desarrollado en torno a la poesía. Esto permite abrir una reflexión acerca de cómo las obras están atravesadas por múltiples formas de mediación que funcionan en diversos niveles, desde unas mediaciones que operan en el plano editorial hasta otras situadas en el plano pedagógico.

Por su parte, Francisco Antonio Martínez-Carratalá y Sebastián Miras, en el artículo “Ampliación de la experiencia lectora a través del diseño en la poesía de María José Ferrada”, plantean una idea que resulta particularmente interesante para pensar los álbumes líricos actuales, productos culturales en los que lo poético no solo radica en el texto en sí sino también en los modos en que la propuesta de ilustración y de diseño editorial dialogan con el poema, expandiendo así su

experiencia de lectura. Esto lo hacen a partir del análisis de una muestra de una de las obras más consolidadas del panorama poético actual como es la de Ferrada, corpus que resulta especialmente significativo para la descripción del álbum lírico en tanto subgénero cada vez más relevante en el sistema literario infantil.

A continuación, encontramos dos textos que saltan hacia la reflexión sobre las colecciones en tanto espacios donde se construye una particular mirada para pensar la poesía para la infancia, surgida de posicionamientos que no son solo editoriales sino también ideológicos y políticos. Por orden cronológico, comenzamos con “Deshojando “poemas para niños”: Elsa Bornemann y la colección Pétalos de Editorial Latina”, artículo en el que Gabriela Purvis estudia una colección seminal que, en su momento (hace ya aproximadamente medio siglo), contribuyó significativamente a delinear una nueva concepción de la poesía para niñas y niños, respetuosa tanto con la infancia como con la poesía en sí. Y si esa colección fue posible gracias al trabajo incansable de Bornemann en tanto “agente doble” del campo, la más reciente colección Los Libros del lagarto obrero, de editorial Maravilla, estudiada aquí por Adriana Canseco (“Del poema al proyecto poético. Una mirada a la colección Los libros del lagarto obrero de Editorial Maravilla”), también nace de la mano de otro “agente doble” del sistema literario infantil como es David Wapner. Canseco ofrece aquí una mirada panorámica a una de las colecciones de poesía “no adulta” más interesantes de la actualidad, aportando igualmente algunas reflexiones que ayudan a pensar el propio concepto de poesía “para niñxs” o “para las infancias”, apoyándose para ello en los postulados de base de la colección mencionada.

“Rodando en el tiempo, rodando sentidos: adivinanzas en torno a poéticas de autor”, de Mariel Ravasa y Marcela Ramírez, nos acerca a un género como la adivinanza que, si bien ha tenido un importante corpus de investigación en su vertiente de tradición oral, ha sido aún poco estudiado en su poética de autor. Además, permite ver ciertas líneas de continuidad en las adivinanzas producidas en momentos muy diferentes de la tradición literaria argentina, desde Walsh, Bornemann, Devetach y otras autorías fundamentales del pasado siglo, hasta poéticas contemporáneas que se han aventurado en este género como las de

Iannamico, Luján o Pisos. Así, con ejemplos concretos, Ravasa y Ramírez nos develan el fino trabajo con el lenguaje que hay en la arquitectura poética de la adivinanza.

Luego, Victoria Sáez en sus “Recorridos de la poesía entre jóvenes en tiempos de tecnologías digitales”, se adentra en la producción y circulación de poesía escrita por jóvenes en el ecosistema digital, observando cómo dicho ecosistema permite la asunción de una serie de experiencias lectoras que se dan en la virtualidad y que están fuera de cualquier forma de tutelaje proveniente de la mediación adulta. Resulta particularmente interesante observar las decisiones que adoptan esos jóvenes para publicar su poesía, en términos del uso de lo multimodal, pero también a nivel del diálogo con el campo literario o de la interacción que se da con los pares lectores, entre otros aspectos de interés.

El número cierra con un texto que lleva la mirada a la escuela en tanto espacio posible para el acercamiento a (y apropiación de) lo poético. Siempre es una buena noticia la documentación y difusión de experiencias de aula, más aún en torno a la mediación de un género que, como la poesía, no ha tenido especial resonancia en la investigación educativa. En “Algunos senderos de la poesía en la escuela: revisión bibliográfica de experiencias documentadas”, Florencia Lamas nos ofrece una síntesis de experiencias de aula desarrolladas en el contexto argentino. Así, aporta información relevante para la comprensión de ciertas líneas de trabajo que buscan expandir la visión de lo poético en la escuela, explorando para ello diversas formas de mediación pedagógica (secuencias didácticas, atención a lo performático, discusiones literarias sobre poesía, talleres de escritura...) que vienen mostrando su interés desde las aulas.

Por último, no quisiera dejar de agradecer a las y los autores aquí reunidos, por la excelente acogida que tuvieron para pensar juntos las complejas y múltiples relaciones entre poesía e infancias, así como también al equipo editorial de Catalejos, por facilitarnos un ágora donde esa reflexión colectiva fuese posible.

Referencias bibliográficas

- Bajour, C. (2009). *Oír entre líneas: el valor de la escucha en las prácticas de lectura*. Bogotá: Asolectura.
- Córdova, A. (coord.) (2019): *Renovar el asombro. Un panorama de la poesía infantil y juvenil contemporánea en español*. Ediciones Universidad de Castilla La Mancha: Cuenca.
- Neira, R. (2012). Poesía e imágenes: una nueva modalidad de álbum ilustrado. *Lenguaje y textos*, 35, 131-138.
- Sigvardsson, A. (2017). Teaching poetry reading in secondary education: Findings from a systematic literature review. *Scandinavian Journal of Educational Research*, 61(5), 584-599.
- Styles, M.; Joy, L. & Whitley, D. (eds.) (2010). *Poetry and childhood*. Stoke on Trent: Trentham Books.